



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

23. listopadu 2021

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 472/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc 10468 – NREP / NOVO HOLDINGS / INDUSTRIENS PENSIONSFORSIKRING / JV) ⁽¹⁾	1
2021/C 472/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10501 – BOUYGUES / DESTIA) ⁽¹⁾	2
2021/C 472/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10424 – FORESTAL ARAUCO / OTPPB / AGRICOLA NEUFUN JV) ⁽¹⁾	3
2021/C 472/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10393 – BROOKFIELD / MODULAIRE) ⁽¹⁾	4
2021/C 472/05	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10430 – TOWERBROOK / BRUNEAU GROUP) ⁽¹⁾	5

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 472/06	Směnné kurzy vůči euru — 22. listopadu 2021	6
2021/C 472/07	Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navracení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. prosince 2021 (Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004)	7

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2021/C 472/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10517 – PERMIRA / THOMA BRAVO / MOTUS) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	8
2021/C 472/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10550 – PHILLIPS 66 / FORTRESS INVESTMENT GROUP / WESTERN OIL) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	10
2021/C 472/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10489 – BAXTER/HILL-ROM) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	12
2021/C 472/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10465 – Adecco/AKKA) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	14
2021/C 472/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10527 – INSIGHT/VECTOR CAPITAL/IRIS HOLDINGS JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	15

JINÉ AKTY

Evropská komise

2021/C 472/13	Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	17
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc 10468 – NREP / NOVO HOLDINGS / INDUSTRIENS PENSIONS Forsikring / JV)****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 472/01)

Dne 16. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10468. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10501 – BOUYGUES / DESTIA)**

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/02)

Dne 16. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10501. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10424 – FORESTAL ARAUCO / OTPPB / AGRICOLA NEUFUN JV)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/03)

Dne 6. října 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10424. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10393 – BROOKFIELD / MODULAIRE)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/04)

Dne 3. září 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10393. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10430 – TOWERBROOK / BRUNEAU GROUP)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/05)

Dne 6. října 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10430. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

22. listopadu 2021

(2021/C 472/06)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1278	CAD	kanadský dolar	1,4257
JPY	japonský jen	128,69	HKD	hongkongský dolar	8,7875
DKK	dánská koruna	7,4368	NZD	novozélandský dolar	1,6095
GBP	britská libra	0,83923	SGD	singapurský dolar	1,5357
SEK	švédská koruna	10,1280	KRW	jihokorejský won	1 338,72
CHF	švýcarský frank	1,0454	ZAR	jihoafrický rand	17,7799
ISK	islandská koruna	148,20	CNY	čínský juan	7,1975
NOK	norská koruna	10,0715	HRK	chorvatská kuna	7,5185
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéska rupie	16 075,81
CZK	česká koruna	25,373	MYR	malajsijský ringgit	4,7204
HUF	maďarský forint	369,12	PHP	filipínské peso	57,146
PLN	polský zlotý	4,6984	RUB	ruský rubl	84,4872
RON	rumunský lei	4,9496	THB	thajský baht	37,116
TRY	turecká lira	12,6714	BRL	brazilský real	6,3043
AUD	australský dolar	1,5532	MXN	mexické peso	23,5855
			INR	indická rupie	83,8520

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Oznámení Komise o aktuální úrokové sazbě pro navrácení státní podpory a o referenční a diskontní sazbě použitelných od 1. prosince 2021

(Zveřejněno v souladu s článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 794/2004 ⁽¹⁾)

(2021/C 472/07)

Základní sazby jsou vypočteny v souladu se sdělením Komise o revizi metody stanovování referenčních a diskontních sazeb (Úř. věst. C 14, 19.1.2008, s. 6). V závislosti na použití referenční sazby se musí připočítat příslušné marže tak, jak je uvedeno v tomto sdělení. Pro diskontní sazbu to znamená, že je nutné připočítat marži ve výši 100 základních bodů. Nařízení Komise (ES) č. 271/2008 ze dne 30. ledna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 794/2004, předpokládá, že nebude-li zvláštním rozhodnutím stanoveno jinak, sazba pro navrácení státní podpory bude rovněž vypočtena připočtením 100 základních bodů k základní sazbě.

Upravené sazby jsou vyznačeny tučně.

Předchozí sazby byly zveřejněny v Úř. věst. C 414, 13.10.2021, s. 3.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.12.2021	31.12.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	1,76	-0,45	0,00	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	1,94	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,53	-0,45	1,75	-0,02	-0,45	-0,45	0,36
1.11.2021	30.11.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	1,28	-0,45	0,03	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	1,69	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,24	-0,45	1,75	-0,02	-0,45	-0,45	0,22
1.10.2021	31.10.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	1,03	-0,45	0,03	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	1,46	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,18	-0,45	1,75	-0,01	-0,45	-0,45	0,17
1.9.2021	30.9.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,82	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	1,22	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	-0,01	-0,45	-0,45	0,17
1.7.2021	31.8.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,60	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,93	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,15
1.6.2021	30.6.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,15
1.5.2021	31.5.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	0,01	-0,45	-0,45	0,11
1.4.2021	30.4.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,50	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	1,75	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.3.2021	31.3.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,04	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,15	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,11
1.2.2021	28.2.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,05	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,19	-0,45	2,07	-0,02	-0,45	-0,45	0,12
1.1.2021	31.1.2021	-0,45	-0,45	0,00	-0,45	0,44	-0,45	0,06	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,22	0,80	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	-0,45	0,23	-0,45	2,07	0,00	-0,45	-0,45	0,15

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 30.4.2004, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10517 – PERMIRA / THOMA BRAVO / MOTUS)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2021/C 472/08)

1. Komise dne 9. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Permira Holdings Limited („Permira“, Spojené království),
- Thoma Bravo, L.P. („Thoma Bravo“, USA),
- Motus Group LLC („Motus“, USA), kontrolovaného podnikem Thoma Bravo.

Podniky Permira a Thoma Bravo získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Motus.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Permira: podnik soukromého kapitálu, jenž poskytuje služby správy investic řadě investičních fondů. Kontroluje několik portfoliových společností činných v řadě odvětví a působících v různých jurisdikcích,
- podniku Thoma Bravo: podnik soukromého kapitálu poskytující kapitálovou a strategickou podporu zkušeným řídicím týmům a rostoucím softwarovým a technologickým společnostem v odvětvích zahrnujících infrastrukturu, finance, zdravotní péči a kybernetickou bezpečnost,
- podniku Motus: podnik zabývající se softwarovými aplikacemi, který poskytuje podnikům řešení týkající se práce na dálku, včetně i) úhrady nákladů na vozidla a výpočtu ujeté vzdálenosti; ii) úhrady nákladů na bezdrátové připojení a řízených služeb mobility a iii) úhrady nákladů na umístění.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10517 – PERMIRA / THOMA BRAVO / MOTUS

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10550 – PHILLIPS 66 / FORTRESS INVESTMENT GROUP / WESTERN OIL)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/09)

1. Komise dne 15. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Phillips 66 (USA),
- Fortress Investment Group LLC („Fortress“, USA), patřícího do skupiny SoftBank Group Corp („SoftBank Group“, USA),
- Western Oil, Inc. („Western Oil“, USA).

Podniky Phillips 66 a Fortress získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad celým podnikem Western Oil.

Spojení se uskutečňuje nákupem majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Phillips 66: nadnárodní energetická společnost s portfoliem integrovaných podniků, které působí ve střední fázi výroby chemických látek a rafinace a uvádění výrobků na trh. Phillips 66 zpracovává, přepravuje, skladuje a prodává paliva a produkty po celém světě,
- podniku Fortress: alternativní investiční společnost a společnost spravující aktiva, která spravuje kapitál pro různorodou skupinu investorů, včetně penzijních fondů, nadačních fondů a nadací, finančních institucí, fondů fondů a jednotlivců s vysokým čistým jměním,
- podniku Western Oil: rodinný provozovatel čerpacích stanic a obchodů se smíšeným zbožím ve státech Missouri a Illinois ve Spojených státech amerických, zabývající se velkoobchodem a maloobchodem s pohonnými hmotami a prodejem spotřebního zboží denní potřeby a přepravních služeb třetím stranám.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10550 – PHILLIPS 66 / FORTRESS INVESTMENT GROUP / WESTERN OIL

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10489 – BAXTER/HILL-ROM)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/10)

1. Komise dne 12. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Baxter International Inc. („Baxter“, USA),
- Hill-Rom Holdings, Inc. („Hill-Rom“, USA).

Podnik Baxter získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Hill-Rom.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podnik Baxter je společnost celosvětově působící v oblasti zdravotní péče, jež se zabývá především vývojem a výrobou produktů využívaných při léčbě chronických a akutních stavů v nemocnicích, střediscích zdravotní péče a v domácím prostředí, přičemž zmíněné produkty rovněž uvádí na trh,
- podnik Hill-Rom je společnost celosvětově působící v oblasti zdravotnického vybavení, která vyvíjí a uvádí na trh výrobky, jako jsou nemocniční lůžka a nábytek, a výrobky využívané při zdravotní péči, např. monitory, dýchací přístroje, přístroje pro měření krevního tlaku a chirurgické pomůcky.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10489 – Baxter / Hill-Rom

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10465 – Adecco/AKKA)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/11)

1. Komise dne 16. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Adecco Group AG („Adecco“, Švýcarsko),
- AKKA Technologies SE („AKKA“, Belgie).

Podnik Adecco získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem AKKA. Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Adecco: poskytování řešení v oblasti lidského kapitálu, včetně flexibilního umístění, trvalého umístění, profesního přechodu, externího zajišťování lidských zdrojů, poradenství, odborné přípravy a dalších služeb v oblasti lidských zdrojů na celosvětové úrovni. Prostřednictvím své dceřiné společnosti Modis působí Adecco rovněž v oblasti poskytování služeb IT a digitálních inženýrských služeb,
- podniku AKKA: poskytování poradenských služeb v oblasti inženýrství a výzkumu a vývoje. AKKA provozuje svou činnost zejména v EHP, ale působnost rozšiřuje i v celosvětovém měřítku, zejména v Severní Americe.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10465 – Adecco/AKKA

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10527 – INSIGHT/VECTOR CAPITAL/IRIS HOLDINGS JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 472/12)

1. Komise dne 17. listopadu 2021 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Insight Venture Management LLC („Insight“, USA), plně vlastněného podnikem Insight Holdings Group, LLC,
- Vector CM Holdings (Cayman), L.P. („Vector Capital“, USA), kontrolovaného podnikem Vector Capital IV International, L.P.

Podniky Insight a Vector Capital získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově založeným společným podnikem Iris Holdings JV za účelem spojení činností společností Campaign Monitor Limited („CM Group“, Spojené království), v současnosti pod výhradní kontrolou podniku Insight, a Cheetah Holdings Limited („Cheetah“, Spojené království), v současnosti pod výhradní kontrolou podniku Vector Capital. Podniky CM Group a Cheetah působí v oblasti e-mailového a vícekanálového marketingu.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Insight: globální společnost rizikového a soukromého kapitálu, jež se specializuje na růstové kapitálové investice, odkupy, kapitál na fúze a akvizice, rekapitalizaci podniků se stabilizovanými tržbami, podniků se středními tržbami a zavedených podniků, jakož i na odprodeje. Podnik Insight investuje především do odvětví technologií, přičemž se zaměřuje na technologie pro bezprostřední kontakt se spotřebiteli a softwarové infrastruktury typu „software as a service“ (SaaS) a
- podniku Vector Capital: společnost soukromého kapitálu zaměřená na investice do technologií, jakož i do podniků působících v oblasti technologií.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10527 – INSIGHT/VECTOR CAPITAL/IRIS HOLDINGS JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis názvu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2021/C 472/13)

Zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti o změnu námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾ do tří měsíců po tomto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Poivre de Penja“

EU č.: PGI-CM-02635 – 19. září 2020

CHOP () CHZO (X)

1. Název (názvy)

„Poivre de Penja“

2. Členský stát nebo třetí země

Kamerun

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1. Druh produktu

Třída 1.8 Ostatní produkty přílohy I Smlouvy (koření atd.)

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

„Poivre de Penja“ je koření získávané z bobulí *Piper nigrum*, což je vytrvalá popínavá rostlina (líána) čeledi *Piperaceae*. Bobule mají silnou a pálivou chuť.

S výjimkou zelené varianty je tento pepř uváděn na trh v přírodním stavu bez přídavných látek. Bobule mají většinou různou velikost (malé, střední i velké).

Pepř je možné v závislosti na době sklizně a ošetření produkovat a uvádět na trh v těchto variantách: zelený, černý, bílý a červený.

Chuť pepře „Poivre de Penja“ má sametový živočišný základ. Dále se vyznačuje těžkými, dřevitými, ambrovými a muškátovými tóny. Jeho jemná vůně se řadí do skupiny svěžích kořeněných vůní a pojí se s hřejivou chutí.

Vůně je spíše stálá, obsahuje suché pepřovité střední tóny a pestrou škálu tónů základních.

Štiplavý nebo pálivý pocit v ústech je v pepři „Poivre de Penja“ způsoben zejména minimálním obsahem piperinu 10,48 % (maximálně 12,28 %).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Podrobný popis jednotlivých druhů „Poivre de Penja“

Druh	Forma	Velikost a minimální zdánlivá hustota	Barva	Vůně/chuť	Ostatní
Zelený pepř	— hrozny nebo obrané bobule — bobule nebo celé hrozny ve slaném nebo octovém nálevu	minimální velikost zrn: 3 mm	světle až tmavě zelená	vůně pepřová a bylinná Vůně není štiplavá, dokud jsou bobule celé. Stává se štiplavou, jakmile se bobule rozdrť, ale přetrvává méně než u černého pepře.	Nepovolené vady: — prach — oblázky — rostlinný materiál — cizí látky — plíseň
Černý pepř	Sušené bobule	minimální velikost zrn: 3 mm Podíl zrn vyhovujících kritériu velikosti 3 mm: 90 % Hustota: 480 g/l	temně černá, černá, černá přecházející do hnědé	výrazná vůně svíravá a štiplavá chuť	Nepovolené vady: — prach — oblázky — rostlinný materiál — cizí látky — poškozená zrna — nakrájená zrna Úroveň čistoty pepře před uvedením na trh: 99 %
Bílý pepř	Sušené bobule	minimální velikost zrn: 3 mm Podíl zrn vyhovujících kritériu velikosti: 90 % Hustota: 510 g/l	bílá, šedá nebo béžová	výrazná a pronikavá vůně svíravá a velmi štiplavá chuť	Nepovolené vady: — prach — oblázky — rostlinný materiál — cizí látky — poškozená zrna — nakrájená zrna Úroveň čistoty pepře před uvedením na trh: 99 %
Červený pepř	Sušené bobule	minimální velikost zrn: 3 mm Podíl zrn vyhovujících kritériu velikosti 3 mm: 90 % Hustota: 480 g/l	hnědočervená či tmavočervená	výrazná a pronikavá vůně svíravá a velmi štiplavá chuť	Nepovolené vady: — prach — oblázky — rostlinný materiál — cizí látky — stopky zbylých zrn — plíseň

Během skladování je maximální úroveň vlhkosti 13 %.

3.3. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu) a suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4. *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

Ve vymezené zeměpisné oblasti se musejí uskutečnit všechny kroky při produkci. Patří mezi ně:

- pěstování,
- činnosti spojené s obhospodařováním rostlin,
- sklizeň bobulí,
- sušení (u černého, červeného a bílého pepře),
- namáčení (jen u bílého pepře),
- proplachování (jen u bílého pepře),
- třídění bobulí,
- nakládání do slaného či octového nálevu (pouze u zeleného pepře).

3.5. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd. produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Na trhu Evropské unie musí být na etiketě uvedeny veškeré nezbytné informace o tomto produktu, zejména název „Poivre de Penja“.

Vedle názvu může být uveden výraz „chráněné zeměpisné označení“ či oficiální logo evropského CHZO.

Na etiketě musí být rovněž viditelné logo označující chráněná zeměpisná označení zapsaná africkou organizací duševních práv OAPI (IGP-OAPI):



Dále je na etiketě třeba uvést:

- číslo šarže, které slouží ke sledovatelnosti produktu, není-li toto číslo šarže uvedeno přímo na obalu nebo na zvláštní etiketě,
- adresa sdružení zeměpisného označení,
- datum ukončení použitelnosti
- a jakékoli další právně nezbytné informace.

4. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Penja je název obce v departementu Moungo, který leží v regionu Littoral v pobřežní části Kamerunu. Obec územně spadá pod okres Njombe-Penja. Penja je rovněž název údolí, v němž se nacházejí různé obydlené lokality.

Zemědělsko-ekologické podmínky

Správní jednotka / obec Zemědělsko-ekologické parametry	Manjo / Nlohé	Loum	Njombé Penja	Tombel	Mbanga
Nadmořská výška	390–579 m	300–350 m	150–200 m	400–500 m	140–150 m
Srážkový úhrn:	3 500 mm	3 500 mm	3 500 mm	3 000 mm	2 800 mm
Teplota	25 °C	26 °C	28 °C	26 °C	28 °C
Vlhkost vzduchu	61 %	70 %	70 %	65 %	79 %

Zdroj: Meteorologické údaje CARBAP Njombé: listopad 2011.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Existuje příčinná souvislost mezi zeměpisným původem a kvalitou i pověstí produktu.

Specifičnost zeměpisné oblasti:

Zeměpisná oblast produktu „Poivre de Penja“ se rozkládá na kopcovitém území na jih od hory Koupé na pomezí regionů Littoral a Jihozápad. Pěstování pepřovníku probíhá na čedičových, více či méně kamenitých plantážích na svazích či na úpatí těchto kopců. V současné době se pepřovník pěstuje na plantážích v nadmořské výšce 140 až 600 m.

Existuje zde příhodné mikroklima: horké a vlhké od dubna do října, ale velmi suché po zbytek roku.

Pepř se pěstuje tradičním způsobem a sklizeň probíhá ručně. Po ní následuje nedaleko plantáží další zpracování v několika fázích: namáčení, proplachování, sušení a balení ve velkém.

Specifické vlastnosti produktu „Poivre de Penja“ jsou tyto:

1) výjimečné organoleptické vlastnosti:

Chuť pepře „Poivre de Penja“ má sametový živočišný základ. Vyznačuje se těžkými, dřevitými, ambrovými a muškátovými tóny. Jeho jemná a rafinovaná vůně se pojí s hřejivou chutí. Nejdříve přináší příjemný pocit v nose a poté hřejivou, plnou a intenzivní chuť. Vůně obsahuje suché pepřovité střední tóny a pestrou škálu tónů základních.

„Poivre de Penja“ je výrazný, nikoli však agresivní. Vůně je svěží, štiplavá a podle odborníků klasifikována jako svěží kořeněná.

Štiplavost způsobená relativně vysokým obsahem piperinu mu propůjčuje jedinečnost mezi ostatními druhy pepře.

2) vysoká kvalita bobulí, jež zejména díky ruční sklizni nejsou poškozeny.

Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a specifickou jakostí produktu „Poivre de Penja“

Základem typické povahy tohoto pepře jsou geoklimatické podmínky regionu Penja.

Čedičové podloží obohacené vulkanickými půdami spolu s horkým a vlhkým rovníkovým podnebím během vegetativního růstu umožňují pepřovníku dosáhnout plného potenciálu. Pepřovník dozrává v prosinci a v období sklizně skýtá vyztřelé bobule plné chuti, zejména díky vyvážené půdě, která je obzvláště bohatá na minerály.

Znalosti a zkušenosti:

V souladu s dlouholetými zkušenostmi se „Poivre de Penja“ sklízí ručně, jeden hrozen po druhém a díky tomu se získávají vysoce kvalitní zrna, která nejsou poškozena stroji.

Bílá varianta „Poivre de Penja“ je přírodní produkt pouze omytý čistou pramenitou vodou. Po sklizni se nasype do polypropylenových pytlů nebo se přímo ponoří do vody (za předpokladu, že má dostatečnou hustotu). Následně se vloží do cementových či glazovaných nádrží s přírodní pramenitou vodou, obohacenou vulkanickými půdami, v nichž pramení. Pepř se namáčí po deset dní a každé dva dny se voda mění. Poté, co se pytle z vody vytáhnou, bílý pepř se podle starobylé metody šlape, aby se odstranila slupka. Namáčení umožňuje získat vysoce kvalitní pepř se zvláštními aromaty a chutí. Pytle se poté vyprázdní do velkých nádrží a bobule se důkladně a několikrát proplachují, aby se odstranily špičky a veškerá poškozená oplodí.

Díky období sucha, které nastává v zeměpisné oblasti od října do března, je možné černý, červený a bílý pepř sušit přímo na slunci. Na vysušení v tomto období stačí 3 dny.

Souvislost mezi pověstí a zeměpisným prostředím

„Poivre de Penja“ se v oblasti Njombé-Penja pěstuje již více než padesát let a pod tímto názvem je známý jak v obchodě, tak v běžném jazyce, kde se používá k označení pepře pěstovaného v uvedené zeměpisné oblasti.

Jeho pověst dokládá mnoho příkladů, zejména:

- článek Juliana CLEMENCOTA, který byl 2. ledna 2015 zveřejněný v deníku Jeune Afrique : Kamerun: „pepř z oblasti Penja se využívá k okoření jídel na celém světě“

„Pepř z oblasti Penja svou výraznou chutí okouzluje jazyk labužníků na celém světě. Jeho zrna jsou velmi žádaná jak na stolech nejznámějších šéfkuchařů, tak v luxusních obchodech s kořením.

Za své vlastnosti vděčí oblasti svého původu. Na bohaté a vyvážené půdě svažované tropickými srážkami vyroste tato obří liána během pěti let (...).

- článek v deníku Le Monde ze dne 8. března 2016: Kamerun: pepř z oblasti Penja – místní produkt s „čarovnými“ aromaty
- zmínka v knize „Epices – Sublimez vos plats préférés“ (Koření – zdokonalte svá oblíbená jídla) autorky Katheriny KHODOROWSKÉ (Dunod, Paříž 2016):

„Bílý pepř z oblasti Penja je vysoce jakostní koření, které patří k vrcholům gastronomie. Za svá jemná aromata vděčí vulkanické půdě na západě Kamerunu, která se zkypřuje ručně. Rovníkové podnebí mu zaručuje harmonický rozvoj.“

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec tohoto nařízení)

—

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS